



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
→ TPSGC

See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la presentation  
d'une soumission

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
10th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

<b>Title - Sujet</b> RFI - Design Build Standing Offers	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP008-210016/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20210016	<b>Date</b> 2020-05-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SPWL-041-2519	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWL-0-43002 (041)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-05-22</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chan, Ricky	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwl041
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (647) 530-7185 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Modification no 001

La présente modification vise à répondre aux questions concernant la présente Demande de renseignements.

<b>Question 1 :</b>	Je présume que les réponses aux 15 questions figurant à l'annexe A peuvent être inscrites dans un document Word qui sera converti en format PDF. Est-ce exact?
<b>Réponse 1 :</b>	Oui, vos réponses aux questions peuvent être préparées dans un document Word qui sera ensuite converti en un fichier PDF avant de le soumettre.
<b>Question 2 :</b>	Une table des matières est-elle requise?
<b>Réponse 2 :</b>	Non, bien qu'une table des matières ne soit pas requise, elle pourrait être utile pour naviguer dans l'ensemble des réponses.
<b>Question 3 :</b>	Est-ce que le formulaire à l'annexe A avec les cases à cocher peuvent être soumises avant les réponses aux questions 1-15 sur la feuille fournie?
<b>Réponse 3 :</b>	Toute la documentation d'un répondant, comme le formulaire de l'annexe A, les réponses aux questions ainsi que tous les autres commentaires, devrait être soumise en même temps et non pas un élément à la fois.
<b>Question 4 :</b>	Souhaitez-vous obtenir des réponses d'un entrepreneur ou d'une équipe d'experts-conseils principale à cette étape de la Demande de renseignements?
<b>Réponse 4 :</b>	Les réponses peuvent être soumises individuellement (en tant qu'organisation unique) ou conjointement, le cas échéant. Cependant, il n'est pas nécessaire de fournir les réponses conjointement.
<b>Question 5 :</b>	Veuillez apporter des précisions concernant la question 5; est-ce que « demandes » signifie « projet et valeurs des travaux de construction »?
<b>Réponse 5 :</b>	Le terme « demande » dans ce contexte fait référence à un projet incluant les valeurs des travaux de conception et de construction. En d'autres mots, « quelle est la capacité de votre équipe à traiter en même temps une ou plusieurs demandes de projets d'une valeur de 10 M\$. D'une valeur de 25 à 60 M\$? Les chiffres comprennent les taxes ainsi que les coûts de conception et de construction »?
<b>Question 6 :</b>	Avez-vous une estimation de la date à laquelle une Demande d'offre à commandes sera effectivement affichée?
<b>Réponse 6 :</b>	Nous n'avons aucune estimation de la date à laquelle une Demande d'offre à commandes réelle sera affichée, le cas échéant, étant donné que nous tentons simplement d'obtenir des commentaires à cette étape en vue d'étudier la faisabilité d'une Demande d'offre à commandes. Nous apprécierions toute rétroaction puisque vos réponses aux questions figurant à l'annexe A aideront le Ministère à évaluer les avantages et le côté pratique d'élaborer et d'utiliser cette approche intégrée pour la réalisation de projets d'aménagement.

---

<b>Question 7 :</b>	De quelle façon Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) a-t-il l'intention de tirer parti d'une offre à commandes en matière de conception-construction pour des projets réalisés à l'extérieur de la Région de la capitale nationale?
<b>Réponse 7 :</b>	Étant donné la répartition géographique des biens de SPAC et du gouvernement du Canada, si nous décidons d'aller de l'avant avec une offre à commandes, nous prévoyons qu'elle serait la plus utile dans la Région de la capitale nationale où nous détenons le plus grand nombre de biens. Cependant, si les volumes d'activités et la capacité de l'industrie le justifiaient, nous pourrions envisager d'établir des offres à commandes distinctes pour des régions en particulier à l'extérieur de la Région de la capitale nationale. Afin de mieux comprendre la capacité de l'industrie régionale et de déterminer dans quelle mesure cette approche pourrait être mise en œuvre dans diverses régions, nous invitons les entreprises à l'échelle du Canada de fournir une réponse aux questions de la présente Demande de renseignements et nous apprécierons tout commentaire qu'elles souhaitent fournir.
<b>Question 8 :</b>	Y a-t-il une limite à la durée de la réponse que nous pouvons fournir? Y a-t-il d'autres paramètres pour les réponses?
<b>Réponse 8 :</b>	Il n'y a pas de limite à la longueur de la réponse et il n'y a pas non plus de paramètres.
<b>Question 9:</b>	Est-ce un appel d'offres de qualification? Est-ce qu'il y a autre chose que je dois soumettre?
<b>Réponse 9 :</b>	Non, ce n'est pas un appel d'offres de qualification. La présente est une demande de renseignements. Veuillez répondre aux questions de l'annexe A. Vous n'êtes pas tenu de soumettre autre chose mais nous aimerions recevoir tout commentaire ou toute suggestion que vous pourriez avoir sur la demande de renseignements.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DEMEURENT  
INCHANGÉES**